

Brussel, 16 oktober 2026
(OR. en, bg)

14355/26
ADD 1 REV 2 (bg,cs,da,de,el,en,es,et,fi,fr,
ga,hr,hu,it,lt,lv,mt,nl,pl,pt,ro,sk,sl,sv)

SOC 655
COH 162
ENER 646
EMPL 380
ENV 1219
ECOFIN 1296

NOTA

van:	het secretariaat-generaal van de Raad
aan:	de Raad
Betreft:	Voorstel voor een AANBEVELING VAN DE RAAD over de bestrijding van uitsluiting van huisvesting, met inbegrip van thuisloosheid - <i>Vaststelling</i> - <i>Verklaring van de Bulgaarse delegatie</i>

De delegaties vinden in de bijlage een verklaring van de Bulgaarse delegatie over de
bovengenoemde aanbeveling van de Raad.

Verklaring van de Republiek Bulgarije**over de ontwerpaanbeveling van de Raad over de bestrijding van uitsluiting van huisvesting,
met inbegrip van thuisloosheid**

De Republiek Bulgarije hecht groot belang aan de bevordering en bescherming van de mensenrechten, met inbegrip van het recht op huisvesting, en bevestigt haar gehechtheid aan het waarborgen van deze rechten als fundamentele waarden van de Europese Unie. Bulgarije zal zich inspannen om uitsluiting van huisvesting, met inbegrip van thuisloosheid, tegen te gaan.

In 2018 heeft het Bulgaarse Grondwettelijk Hof een beslissing gegeven waarin wordt gesteld dat het Verdrag van de Raad van Europa inzake het voorkomen en bestrijden van geweld tegen vrouwen en huiselijk geweld (“Verdrag van Istanbul”) juridische concepten in verband met het begrip “gender” uitdraagt die onverenigbaar zijn met de grondbeginselen van de Bulgaarse Grondwet. Bovendien heeft het Grondwettelijk Hof in 2021 verder verduidelijkt dat het in de grondwet gebruikte begrip “geslacht” (“пол”) in het kader van de nationale rechtsorde alleen wordt begrepen in de biologische strekking ervan – mannen en vrouwen.

Overweging 34 van de ontwerpaanbeveling van de Raad betreffende de bestrijding van uitsluiting van huisvesting en thuisloosheid bevat een term die onverenigbaar is met de binaire opvatting van “geslacht” (“пол”) in het Bulgaarse recht, namelijk lhbtq+, en met name het element “q+”.

Volgens de definitie van de Europese Commissie in haar strategie voor gelijkheid van lhbtq+’ers 2026-2030 heeft dit element betrekking op personen die zich niet identificeren met een van de twee binaire genders, in tegenstelling tot lhbt’s. De term kan in de Raad niet als overeengekomen taal worden aanvaard en leidt bovendien tot rechtsonzekerheid, aangezien het onduidelijk is welke personen op deze grond tegen discriminatie moeten worden beschermd.

Om deze redenen steunt de Republiek Bulgarije de tekst van de aanbeveling niet en behoudt zij zich het recht voor de daarin gebruikte termen uit te leggen en toe te passen met dien verstande dat het begrip “gender” (“пол”) een uitsluitend biologische betekenis heeft – mannelijk en vrouwelijk – en aanvaardt zij geen termen die verder kunnen gaan dan die betekenis.